**ACORD**

**ÎNTRE GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA**

**ȘI GUVERNUL FEDERAȚIEI RUSE**

**PRIVIND RECUNOAȘTEREA RECIPROCĂ A ACTELOR DE STUDII**

**ȘI/SAU A CALIFICĂRILOR**

Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Federației Ruse, denumite în continuare „Părți”,

conducîndu-se de dorința dezvoltării relațiilor în domeniul educației și științei între Republica Moldova și Federația Rusă;

luînd în considerație prevederile Convenției despre recunoașterea calificărilor obținute în învățămîntul superior în regiunea europeană, din 11 aprilie 1997;

dorind să asigure recunoașterea reciprocă a studiilor și/sau calificărilor obținute în Republica Moldova și Federația Rusă care să faciliteze accesul posesorilor acestora la educație și activitate profesională în țările Părților, și să ofere titularilor acestora drepturi academice și profesionale în conformitate cu legislația Părților;

au convenit asupra următoarelor acțiuni:

**Articolul 1**

Prezentul Acord stabilește recunoașterea reciprocă a studiilor și/sau calificărilor obținute în instituțiile de învățămînt și științifice ale Republicii Moldova și Federației Ruse și confirmate prin acte de studii și/sau de calificare, formatul cărora este elaborat și aprobat de Ministerele de resort ale Părților în modul prevăzut de legislația națională.

Prezentul Acord, de asemenea, se răsfrînge asupra studiilor și calificărilor obținute în Republica Moldova și în Federația Rusă pînă la intrarea în vigoare a prezentului Acord.

Studiile realizate în Republica Moldova și în Federația Rusă pînă la intrarea în vigoare a prezentului Acord și neprevăzute de prezentul Acord sunt echivalate cu nivelurile de învățămînt corespunzătoare în conformitate cu tratatele internaționale încheiate anterior cu participarea Părților sau în modul prevăzut de legislația națională.

Prevederile prezentului Acord se aplică în raport cu studiile și/sau calificările obținute în instituțiile de învățămînt și științifice acreditate ale statelor Părților, situate atît pe teritoriul statelor Părților cît și pe teritoriul altor state.

**Articolul 2**

Studiile secundare, ciclul I (învățămîntul gimnazial) confirmate prin certificatul de studii gimnaziale și studiile medii de cultură generală confirmate prin atestatul de studii medii de cultură generală obținute în Republica Moldova, precum și studiile generale de bază confirmate prin atestatul de studii generale de bază și studiile medii generale confirmate prin atestatul de studii medii generale obținute în Federația Rusă, sunt recunoscute ca echivalente și dau dreptul posesorilor acestora la continuarea studiilor în învățămîntul liceal sau învățămîntul profesional tehnic secundar și învățămîntul profesional tehnic post secundar din Republica Moldova și în învățămîntul mediu profesional din Federația Rusă, în conformitate cu legislația Părților.

**Articolul 3**

Învățămîntul liceal confirmat prin Diploma de Bacalaureat obținută în Republica Moldova, și învățămîntul mediu general confirmat prin Atestatul de studii medii generale cu susținerea Examenului Unic de Stat (ЕГЭ) și învățămîntul mediu profesional confirmat prin Diploma de studii medii profesionale, obținute în Federația Rusă, sînt recunoscute echivalente și oferă titularilor acestora dreptul de continuare a studiilor la ciclul I, învățămînt superior de licență în Republica Moldova, și în învățămîntul superior, programe de bacalaureat (бакалавр) și de specialitate (специалитет) din Federația Rusă în conformitate cu legislația Părților.

Învățămîntul profesional tehnic postsecundar confirmat prin Diploma de studii profesionale, obținută în Republica Moldova, și studiile medii profesionale confirmate prin Diploma de studii medii profesionale obținută în Federația Rusă sunt recunoscute echivalente și oferă titularilor acestora posibilități egale pentru desfășurarea activității profesionale în fiecare dintre aceste două state, în conformitate cu legislația Părților.

**Articolul 4**

Învățămîntul superior, ciclul I, confirmat prin Diploma de studii superioare de Licență, eliberată în Republica Moldova, și studiile superioare, confirmate prin Diploma de Bacalaureat (бакалавр), eliberată în Federația Rusă, sunt recunoscute echivalente și oferă titularilor acestora dreptul de continuare a studiilor în învățămîntul superior de master, oferind totodată drepturi egale titularilor la angajarea în activități profesionale în fiecare dintre aceste state în conformitate cu legislația Părților.

**Articolul 5**

Învățămîntul superior, ciclul II, confirmat prin Diploma de studii superioare de master, realizat în Republica Moldova,șistudiile superioare, confirmate prin Diploma de specialist (специалист) sau magistru, eliberate în Federația Rusă, sunt recunoscute echivalente și oferă titularilor lor dreptul la continuarea studiilor la ciclul III, învățămînt superior de Doctorat în Republica Moldova, sau pentru continuarea studiilor după programele de pregătire a cadrelor de calificare superioară în Federația Rusă.

Studiile menționate în prezentul articol oferă drepturi egale titularilor la desfășurarea activității profesionale în fiecare dintre aceste state în conformitate cu legislația statelor Părți.

Dispozițiile prezentului articol nu sunt aplicabile în cazul studiilor superioare în medicină și farmaceutică, care constituie subiect al art. 6 din prezentul Acord.

**Articolul 6**

Studiile superioare de medicină realizate cu frecvență la zi, cu o durată de cel puțin șase ani cu atribuirea calificării de Medic (inclusiv calificarea „Stomatolog”, urmare a cinci ani de studii) și studiile superioare în farmaceutică realizate cu frecvență la zi cu o durată de cel puțin cinci ani, efectuate în Republica Moldova și în Federația Rusă sunt recunoscute echivalente și oferă titularilor dreptul la continuarea studiilor la ciclul III, învățămînt superior de Doctorat în Republica Moldova sau la continuarea studiilor după programele de pregătire a cadrelor de calificare superioară (aspirantură, ordinatură) în Federația Rusă.

Studiile menționate în prezentul articol oferă drepturi egale de acces titularilor la activități profesionale în domeniul medical și farmaceutic în fiecare dintre statele Părților conform legislației acestora.

**Articolul 7**

Absolvirea unei perioade de studii în sistemul de învățămînt din Republica Moldova și Federația Rusă, confirmate prin documente justificative, se recunoaște reciproc, dacă nivelul, durata studiilor și curriculumul sunt similare.

**Articolul 8**

Prevederile prezentului Acord cu privire la recunoașterea studiilor și/sau a calificărilor nu scutesc titularii acestora de obligația de a îndeplini cerințele care se înaintează la admiterea în instituțiile de învățămînt sau științifice în conformitate cu legislația Părții primitoare.

**Articolul 9**

1. Organele împuternicite să asigure recunoașterea studiilor și/sau a calificărilor, sînt:

din partea Republicii Moldova – Ministerul Educației și Ministerul Sănătății

din partea Federației Ruse – organul federal al puterii executive, învestit cu funcții de elaborare a politicii statale și reglementare normativ - juridică în domeniul activității științifice și tehnico - științifice, organul federal al puterii executive ce realizează funcții de control și supraveghere în domeniul educației, organizații de învățămînt din învățămîntul superior, lista cărora se stabilește în conformitate cu legislația Federației Ruse;

2. Pentru realizarea prezentului Acord, Părțile vor face schimb de informații privind recunoașterea studiilor și/sau a calificărilor, obținute în Republica Moldova și în Federația Rusă, inclusiv vor prezenta:

- lista instituțiilor educațional - științifice acreditate, care cad sub incidența prezentului Acord;

- lista și specimenele actelor de studii și/sau calificărilor, recunoscute în statele Părților în cadrul prezentului Acord;

- informații privind diplomele eliberate anterior de către Părți.

Asigurarea informațională privind recunoașterea studiilor în străinătate și/sau a calificărilor, este realizată:

în Republica Moldova – de Ministerul Educației, autoritate competentă să examineze şi să ia decizii privind recunoaşterea şi echivalarea actelor de studii şi a calificărilor obţinute în străinătate, precum şi confirmarea autenticităţii actelor de studii, obţinute în Republica Moldova.

în Federația Rusă – de Centrul național informațional de asigurare informațională a recunoașterii în Federația Rusă a studiilor și/sau a calificărilor, titlurilor științifice și titlurilor academice, obținute în alte state.

**Articolul 10**

Părțile vor forma o Comisie de experți în scopul elaborării recomandărilor pentru soluționarea problemelor apărute în interpretarea sau aplicarea prezentului Acord. Comisia de experți va fi compusă din cel mult 6 experți de la fiecare Parte. Informația despre componența Comisiei de experți va fi comunicată în scris, prin canale oficiale.

Comisia de experți se convoacă în ședințe la cererea oricărei dintre Părți cînd este necesar.

**Articolul 11**

Divergențele dintre Părți cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord se soluționează prin consultări și negocieri între Părți.

În prezentul Acord pot fi introduse modificări și completări, consemnate în protocoale separate, prin acordul comun al Părților.

**Articolul 12**

Prezentul Acord se încheie pe o durată nedeterminată și intră în vigoare din momentul ultimei notificări a Părților cu privire la încheierea reciprocă a procedurilor interne, necesare pentru adoptarea acestuia.

Fiecare dintre Părți este în drept să denunțe acțiunea prezentului Acord, transmițînd celeilalte Părți, prin canale diplomatice, o notificare scrisă despre aceasta. Acordul își încetează acțiunea peste 12 (douăsprezece) luni după primirea de către una dintre Părți a unei asemenea notificări. Încetarea acțiunii prezentului Acord nu afectează deciziile privind recunoașterea titlurilor științifice și academice, adoptate anterior.

**Articolul 13**

De la data intrării în vigoare a prezentului Acord între Părți își încetează acțiunea Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Federației Ruse privind recunoașterea reciprocă a actelor de studii din 03 martie 2003.

Prezentul Acord nu afectează drepturile si obligațiile Părților, care reies din alte tratate internaționale la care acestea sunt parte.

Încheiat în or.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ la \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ în două exemplare originale, fiecare în limbile română și rusă, ambele texte avînd aceeași forță juridică.

PENTRU GUVERNUL PENTRU GUVERNUL

REPUBLICII MOLDOVA FEDERAȚIEI RUSE